

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.- Número 6.116

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Subscripción
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 5'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHÓN, VIERNES 5 OCTUBRE 1923

Redacción y Administración:
GALLE NUEVA. — Teléfono 160

Ayuntamiento de Mahón

Constitución del nuevo Ayuntamiento y elección de la Junta Municipal de Asociados

Sesión de 1.º de Octubre de 1923

Presidió el Excmo. señor don Enrique Martín Alcoba, General Gobernador Militar de Menorca, asistiendo el señor Alcalde don Mateo Seguí Carreras y los concejales señores Tururi, Mus, Sañcho, Sintes, Carreras Carreras, Andreu, Olivés, Albertí, Pons Mesquida, Bagur, Mir, Gómez y Pons Sílges, y vocales asociados señores don José Terrés Borrás, don Narciso Panedas Mesquida, don Juan Hernández Coll, don Hipólito Arnau Palliser, don Antonio Tutzó Gelabert, don Gabriel Pons Huguet, don Miguel Vidal Orfila, don Antonio Pons Huguet, don Juan Sintes Mercadal, don Sebastián Lladó Salteras, don Francisco Ponsell Vinent.

ACUERDOS

Dióse lectura del R. D. de 30 de Septiembre último transcrito por telegrama que el señor Gobernador de Palma transmitió al señor Gobernador Militar de Menorca, disponiendo cesen en sus funciones todos los concejales de los Ayuntamientos de la nación que serán reemplazados instantáneamente por los vocales asociados del mismo Ayuntamiento; y dictando disposiciones para la constitución de la Junta Municipal, nombramiento de cargos del Ayuntamiento y demás.

Por votación secreta fueron nombrados para los cargos que se dirán los señores siguientes:

Alcalde presidente, don Francisco Ponsell Vinent.

Primer teniente de Alcalde, don José Terrés Borrás.

Segundo ídem, don Juan Sintes Mercadal.

Tercer ídem, don Juan Hernández Coll.

Cuarto ídem, don Miguel Vidal Orfila.

Primer Síndico, don Ignacio Pasarín Vinent.

Segundo ídem, don Antonio Tutzó Gelabert.

El señor General Gobernador presidente instaló en sus cargos a los señores Alcalde, Tenientes y Segundo Síndico, que estaban presentes al acto, declaró constituido el nuevo Ayuntamiento, dirigió frases de afecto a los nuevos señores concejales recomendándoles obraran con justicia, sin parcialidad ni mira política alguna, dirigiendo todos sus esfuerzos a conseguir mejoras morales y materiales para la ciudad; y se retiró del salón de sesiones. Ocupada la presidencia por el señor Alcalde, se continuó la sesión, adoptando el Ayuntamiento los acuerdos siguientes:

Celebrar las sesiones ordinarias los domingos a las once de la mañana y las de segunda convocatoria los martes a las nueve de la noche.

Prestar su conformidad al expediente formado este año para la renovación de la Junta Municipal de asociados.

Procedióse al sorteo de vocales asociados, resultando elegidos los siguientes:

Don Federico Canut Clavé, Nueva, 14.

Juan Manent Victori, Nueva, 30.

Francisco Orfila Albertí, Plaza Constitución, 14.

Manuel Obrador Casasnovas, Angel, 9.

Rafael Vidal Pons, Prieto y Caules, 167.

Don Antonio García Sintes, Prieto y Caules, 116.

Gabriel Enseñat Rey, Plaza de San Francisco.

Miguel Pons Vinent, Cifuentes, 28.

Lorenzo Fiorit Pons, Carretera de Ciudadela.

Marcos Montañés Mercadal, Doctor Orfila.

Luis Más Soriano, Deyá, 5.

Rafael Trlay Sanz, Cos de Gracia, 168.

José Vives Coll, Wilson.

Ramón Subirá Ferrer, Wilson 21

Pedro Sintes Pascuchi, Plaza del Príncipe 11.

Rafael Quintana Fedelich, Plaza Carmen 3.

Antonio Lladrés Capdevila, Pí y Margell, 191.

Antonio Enrich Pons, Pí y Margall.

Antonio Carreras Truyol, San Luis Gonzaga.

Guillermo Orfila Gofalons, Lluimesanas.

Antonio Camps Orfila, Torelló. Y se levantó la sesión.

La reforma de la Ley Electoral

Como se habla estos días de los propósitos que abriga el Directorio militar de poner mano en la reforma de la ley Electoral, implantando el sistema llamado de la Representación proporcional, vamos a poner un ejemplo demostrativo de unas elecciones por este sistema:

Supongamos que seis distritos forman una circunscripción (por ejemplo la provincia de Vizcaya), que eil ge seis diputados:

Partido A, obtiene 3.100 votos.

Partido B, 7.800.

Partido C, 5.400.

Total, 18.500 votos,

que divididos por seis (diputados), dan 3.080, que es el cociente electoral. Ahora se dividen los votos de cada partido por ese cociente electoral, con el siguiente resultado:

Partido A, 5.100 votos, dividido por 3.080 (cociente electoral), da un diputado y sobran 2.050.

Partido B, 7.800, da dos y sobran 1.700.

Partido C, 5.400, da tres y sobran 2.350.

Quedan elegidos cuatro diputados y quedan dos puestos vacantes.

Pero ni los votos sobrantes ni los puestos vacantes se pierden con este sistema. Porque una vez verificado este «primer escrutinio» en la Junta provincial del Censo, habría que practicar el «segundo» en la Junta Central.

Para ello, la Junta Central del Censo sumaría todos los votos sobrantes de todos los partidos en todas las circunscripciones de España; y dividiría el total por el número de puestos aún no adjudicados, para obtener un nuevo cociente. Los partidos habrían ya enviado previamente a la Junta Cen-

tral una lista de candidatura nacional. Y de la misma manera que se hizo en el primer escrutinio, se adjudicarían en este segundo escrutinio a cada lista nacional de un partido tantos diputados como veces estuviera contenido el cociente electoral de la suma de todos los votos sobrantes de ese partido en las diversas circunscripciones de España.

Si después de esta segunda operación quedara algún puesto vacante en el Congreso, se adjudicaría al partido que tuviera entonces el mayor residuo de votos.

Por este procedimiento, ningún elector desperdicia su voto. Si los electores de una circunscripción de Galicia, (por ejemplo) no han logrado hacer triunfar a los candidatos del partido A, no han votado inútilmente, pues sus votos, unidos a los de sus correligionarios de Castilla, Cataluña, Valencia, Vascongadas, Andalucía, etcétera, servirán para sacar triunfantes a varios de sus candidatos en la candidatura nacional.

En una palabra: la representación proporcional (con el secreto del voto) puede conseguir las siguientes ventajas, según opinan los partidarios de esta reforma, ventajas que tienen mucho de ilusorias:

Primera. Al formar grandes circunscripciones, acabar con el caciquismo, que tiene arraigo local de campanario.

Segunda. Combatir la intriga política y sanear la administración al dar un golpe de muerte al favoritismo.

Tercera. Aprovechar los votos, hasta el límite de lo humanamente posible, y evitar el absurdo que hoy sucede de que la mayoría de los electores se queden sin representación en la cámara.

Cuarta. Imposibilitar el soborno, la coacción y la compra de votos.

Quinta. Permitir a los partidos pequeños y a los grupos no políticos (como Cámaras y Círculos Mercantiles, Asociaciones agrícolas, Agrupaciones Industriales, etcétera) unir sus esfuerzos y hacer triunfar candidaturas propias.

Sexta. De este modo prepara la representación por clases, que es la verdadera, racional y única que corresponde a la estructura de la sociedad.

Séptima. Dar el triunfo a los partidos y hombres ideas, sobre los partidos intereses, que sólo benefician a caciques, explotadores y ladrones públicos.

PAISES QUE TIENEN REPRESENTACION PROPORCIONAL.

Conociendo estas ventajas las naciones de todo el mundo, se han apresurado a implantar la representación proporcional, hasta el punto de que, con mayor o menor extensión, la tienen todas las naciones, como Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Austria, Yugoslavia, Checoslovaquia, Estados Unidos, Bélgica, Suiza, Polonia, la Colonia del Cabo de Buena Esperanza (África), Australia, Dinamarca, Argentina, Finlandia, Letonia, Pravia, etc., etc.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE Y VARIETES

Sábado día 6 de Septiembre de 1923.

EXITO de la interesante película en 4 partes, titulada

EL JOCKEY DESAPARECIDO

REAPARICION de las tan celebradas artistas

Esperanza Fernández Fina Karenne

(Ballerina) (Canzonpetista)
EXPLÉNDIDA PRESENTACION :: DECORADO PROPIO
A LAS 9 y CUARTO

CASINO DEL CONSEY

Viernes 5 Octubre 1923 — A las 9 y media.

SESION EXTRAORDINARIA :: EXITO INMENSO

Exitos de la última jornada de la gran visión de arte «Repertorio Dulcinea».

Corazones del mundo

Maravillosa y arriesgada creación del mago del cine D. W. GRIFFITHS.

Estreno en Mahón de la cinta de sorprendente actualidad

Exposición internacional del mueble en Barcelona

Donde pueden admirarse las últimas novedades mundiales en mobiliarios y decoración de interiores.

En breve: ABNEGACION DE MADRE, super-producción francesa de lujo por LOUISE COLLINÉY.

SALON VICTORIA

Sábado día 6 de Octubre de 1923.

A las 6 de la tarde VERMUT SELECTO con Sexteto y Jaz Band.

Otra sesión a las 9 de la noche.

ESTRENO del primer episodio de la grandiosa novela cinematográfica de Louis Feuillade, firmada por la acreditada marca Gaumont, titulada

PARISETTE

Magistralmente interpretada por los populares artistas SANDRA MILOWANOFF y BISCOTIN.

Actualidades Gaumont y una cómica de gran risa completarán el programa.

Domingo, día 7—A las 6 y a las 9 con Sexteto y el mismo grandioso programa. Después de la última sesión BAILE GRATIS a los concurrentes al cine.

TRIANON

Domingo día 7 de Octubre de 1923.

A las 6 de la tarde. A las 9 de la noche.

Ambas con el SEXTETO WORSLEY y el JAZ BAND.

GRAN AONTECIAMIENTO

Episodios 1.º y 2.º de la interesante novela cinematográfica, de producción francesa, dividida en 12 episodios, que lleva por título

La hija indómita

Grandioso éxito en los principales cines de Barcelona.

Comenzará la sesión con una preciosa cinta panorámica y terminará con la chistosísima película en dos partes titulada «BOMBA VAL», acertadísima parodia de las cintas americanas de episodios.

Regimiento de Infantería de Mahón número 63

Se abre concurso para el lavado por tiempo indefinido de sábanas y fundas de cabeza para la fuerza del Regimiento con arreglo a las condiciones siguientes:

Para los que deseen efectuar dicho servicio en Mahón, deberán lavar cada 15 días aproximadamente dos mil sábanas y mil fundas de cabeza y los que lo hagan para el destacamento de Mercadal, en igual plazo, 200 sábanas y 100 fundas.

Las proposiciones se harán en pliego aparte para Mahón y para Mercadal haciendo constar el precio a que lavaría cada unidad.

Al que se le adjudique el lavado de ropa de Mahón depositará 500 pesetas en la Caja del Cuerpo para responder a las pérdidas o deterioros de dichas prendas y el de Mercadal 50 pesetas.

Los pliegos de proposiciones se presentarán en las Oficinas del Regimiento (San Roque 18) hasta las diez del 9 del actual.

El importe de este anuncio será de cuenta del que se le adjudique este servicio.

Mahón 4 de Octubre de 1923.—El Comandante Mayor, Antonio Romero. 568

Comedor económico

Queda abierto al público en el local de la «Sociedad Española» (calle de Roig, número 11)

Se admiten abonos semanales.

También se servirán comidas a domicilio.

Servicio comedido. 4

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Para Palma ha salido esta mañana a las seis la balandra a motor «Antea», de esta matrícula.

Patrón don Lorenzo Massané.

—Sobre las ocho de esta mañana ha llegado el vapor correo «Jaime II» procedente de Barcelona con el peso y carga.

Capitán don Francisco Marsal.

A causa del viento y marejada ha venido por la costa Sur de la Isla y ha retrasado algo la llegada.

—Mañana debe llegar de Valencia y Palma el vapor correo «Jorge Juan»

—Continúan fondeados en este puerto la escuadrilla de submarinos y demás buques que realizan prácticas de instrucción por el Mediterráneo.

Se dice que saldrán hoy para Valencia.

Con la visita de estos buques se ve más animado nuestro puerto; saltando a tierra las tripulaciones francesas de servicio que pasean por estas calles.

IN MEMORIAM

Expléndido surtido de artículos mortuorios para ofrendar el día 1.º de Noviembre a la memoria de los seres :: :: queridos :: ::

Casa Buenaventura

Variedad de colores y combinaciones para confeccionar prendas de abrigo

de

LANILLAS

Se admiren encargos para dichas :: :: confecciones :: ::

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Reaparecieron anoche la bailarina Fernández, y la cancionista Karenne que debutaron la semana anterior entre aplausos y que nos merecieron comentarios favorables que hoy confirmamos.

También anoche la concurrencia batió palmas en su honor hasta obligarle a trabajar largo rato.

TRIANON.—Celebramos que se haya corregido y depurado el gusto del público, o de su mayoría, que habían maleado hasta pervertirlo aquellas truculentas y disparatadas películas que no había más remedio que proyectar porque las pedía quien paga.

Celebramos la desaparición de aquellos disparates doblemente por que hoy les suceden en la pantalla series como «La hija indómita», hermosa e interesante novela a juzgar por sus dos primeros capítulos estrechos usados ayer. La impresión sobre el film es muy artística y los actores que en ellos intervinieron son de primera fila.

El sexteto Worsley y su jazz-band, siempre laboriosos y aplicados, dan variedad a sus programas. El que interpretaron ayer afinadamente, es selecto y nuevo.

FOOT-BALL

Gran partido para el próximo domingo, día 7, a las 5 de la tarde, en la Plaza de la Explanada entre Levantino y Menorca

Se disputarán un premio cedido por el «Mahón F. C.»

Crónica local y general

De viaje

Precedente de Barcelona han llegado hoy en el vapor correo 45 paqueteros, entre ellos nuestros amigos don Jaime Mora Terrés, don Damián Crespi, don Juan Orfila Arbona, don Juan Gomila Borrás y don Pedro Tomás.

Sean bien venidos.

Nota comercial

El vapor correo llegado hoy de Barcelona ha traído 101 toneladas de carga varia, entre la que había 100 sacos con salvado, 100 con harina de trigo, 240 con cemento, 80 con garbanzos, 2 automóviles marca «Ford», otras mercancías y 634 sacos con salvado de trasbordo procedente de Málaga.

COK

El combustible más económico FABRICA DE GAS

Subsistencias

Esta mañana estaban citados en el Gobierno Militar los vendedores al detall de carbón vegetal, los fabricantes de pastas para sopa y los principales vendedores de vitramarinos, con objeto de ver si es posible lograr algunas rebajas en dichos artículos.

Es probable que mañana, sábado, se reúna la Junta de Abastos para dar validez a los resultados de las gestiones realizadas y comunicar a los Alcaldes de la isla las tarifas máximas que se hayan establecido en los diversos artículos de primera necesidad.

Dos beneficios obtendrán comprando los géneros de punto en la

Plaza del Carmen, número 12.

Buena calidad y precios económicos.

Agua muy cara

El que beutiza la leche y es descubierto paga muy cara el agua que emplea. Diez pesetas tendrá que abonar por tal concepto el aguador de treinta y cuatro litros de leche decomisada ayer por el señor Veterinario Municipal.

Hacen perfectamente este funcionario, el señor Alcalde y los municipales en velar para que no se atente contra la salud del pueblo y para que no se le estafe.

COK

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

Interés y emoción

A estos dictados responden los primeros capítulos de la preciosa novela «Parisette», la que espléndida y artísticamente cinematografiada por la gran editora Gaumont, empezará a proyectarse mañana en el siempre favorecido Salón Victoria.

Son actores en estos emocionantes sucesos algunos buenos amigos cinematográficos de nuestro público, entre ellos la encantadora y atractiva Sandra Milowanof y el muy simpático y ocurrente Biscaila.

Desde las primeras escenas de «Parisette» que hieren vivamente la imaginación se excita el interés del espectador que se mantiene luego muy despierto hasta el final.

COK

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Reunión de Comisiones

Si se sigue la costumbre antigua, se reunirán esta noche las Comisiones que integran el Ayuntamiento y tratarán de los asuntos pendientes de informe.

Es posible que la deliberación sea un tanto prolaja ya que los señores Concejales de reciente nombramiento tendrán que imponerse de los asuntos en curso para lo cual les asesorará, como es natural, el señor Secretario, y una vez impuestos habrán de emitir dictamen en unas cuestiones y orientar su criterio en las que hayan de confluir sobre la mesa.

Borrachera con más agua que vino

Cuando anoche llovía a cántaros se le ocurrió a un individuo entregarse a libaciones tan repetidas que le embriagaron. El infeliz beodo salió luego a la calle pensando, de seguro, en su mente trastornada, que el chaparrón que caía le aguaría el vino y le aliviaría un tanto.

No se le ocurrió empero que podría encontrarse con un municipal que opinara de otro modo y esto es lo que sucedió, pues que el guardia Bagur creyó que las papelinas no deben remolarse y por lo mismo, y a pesar de que diluviaba, acompañó al ebrio hasta el cuarte de prevención donde ha permanecido hasta después de soltar la mesa.

AVISO

Las oficinas de Obras del Puerto de Mahón se han trasladado provisionalmente al Andén de Levante número 42.

COK

Calidad y precios, sin competencia Servicio a domicilio FABRICA DE GAS

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Octubre próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior, Amortizables al 4 por 100, y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

AGENCIA ADMINISTRATIVA A CARGO DE JOSE M. SOTES ADMINISTRACION, COMPRA Y VENTA DE FINCAS, COLOCACION DE CAPITALES, COBRO DE CRÉDITOS, ETC., ETC. OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NUMERO, 33. De 2 tarde a 9 noche.

Cine España

Sábado día 6 Octubre 1923.—A las 9 de la noche. CONTINUACION DE LOS PROGRAMAS EXTRAS. Estrenándose la magnífica película en 2 partes, titulada

El décimo quinto preludio de Chopín

Por la eminente primera actriz, bella estrella del arte mudo NATALIA KOVANKO que en este monumental film realiza una labor de mérito indiscutible.

Completarán el programa la interesante Revueu Pathé y la muy cómica LIMONEL Y LA LEY SECA interpretada por EL OTRO. El TERCETO MAHON amenizará la película principal, ejecutando la hermosa y bella composición «El XV Preludio de Chopín» el gran músico.

Semana próxima: Sensacional estreno. Muy pronto: VEINTE AÑOS DESPUES, bellísima continuación de la magistral novela de Dumas «Los tres mosqueteros».

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Los militares en el poder

Actuación del Directorio gobernante

Bajo un régimen excepcional

En torno del Directorio

Intendencia e Intervención

«La Gaceta» publica un decreto reformando los cuerpos de intendencia e intervención militar.

En el preámbulo dice que la reforma se encamina a lograr una absoluta independencia en la gestión administrativa de los cuerpos armados. Afirma que la nueva orientación proporciona una economía efectiva y una mejora progresiva.

Se dispone: La supresión de las fábricas militares de harinas.

La adquisición de utensilios, combustibles, piensos y viveres, se realizarán juntas de plaza y guarnición debidamente asistidas por el personal de intendencia e intervención.

La adquisición de parte del material de acuartelamiento, se verificará por los cuerpos.

Los cuerpos harán también contratos de suministro de alumbrado.

Corresponderá a la Intendencia esencialmente la organización y funcionamiento de los parques de campaña con sus correspondientes materiales, columnas de transporte, alacenaaje y vestuario de las reservas y equipos y menaje de movilización.

Al mismo tiempo, se estudiará y se propondrá una nueva organización de las plantillas de los Cuerpos de Intendencia e Intervención, ajustándose a tal criterio de reducciones.

La «Gaceta»

La «Gaceta», publica: Real orden disponiendo que los Registradores de la Propiedad se hallen en sus oficinas todos los días no feriados durante seis horas.

Otra reformando la disposición referente a las relaciones entre las autoridades militares y el personal del ejército, armada y fuerzas navales extranjeras.

Firma regia

El general Primo de Rivera despachó esta mañana con el rey, a la hora

de costumbre, sometiéndole a la firma los decretos siguientes:

Guerra.—Disponiendo que en lo sucesivo ningún teniente pueda ascender a capitán, aun habiendo vacante para ello, sin contar cinco años de empleo.

Autorizando al general encargado del despacho del Ministerio de la Guerra para que, por los establecimientos a cargo del cuerpo de Artillería, se adquieran directamente primeras materias.

La reunión del Directorio

De la reunión del Directorio se facilitó anoche la siguiente nota:

«En el Consejo del Directorio de hoy se siguieron examinando diferentes expedientes del ministerio de la Guerra.

Examinados los antecedentes respecto al rto de Lugones (Asturias), el Directorio vio con sentimiento que no procedía aconsejar a S. M. el ejercicio de la regia prerrogativa.

Se acordó crear una Comisión inspectora de las minas del Estado.»

Crónica Nacional

Noticias varias

El proceso Dato

Madrid.—En la cuarta sesión de la vista del proceso por la muerte del señor Dato ha continuado la prueba testifical.

Compareció el general señor García Parreño.

Dice que desde un tranvía, vio como disparaba un individuo, que iba en el sidecar de la moto, con gerra con orejas y gabán con el cuello suelto.

Invitó a dos guardias civiles que estaban por allí fuera a la Comisaría a dar cuenta del hecho.

Todos los testigos coinciden en que desde el sidecar de la moto huyó por la calle de Serrano.

El leycayo que iba en el mismo auto que el señor Dato declara que cuando éste se sintió herido paró el coche. Subió un guardia y fueron a la casa de socorro. El señor Dato estaba inmóvil.

Los defensores piden descanso para orientarse y cambiar impresiones con los procesados.

Casa Viuda de A. Marqués PI Y MARGALL 54 Gran surtido de relojería y óptica última novedad Precios verdaderamente económicos.

Único Depósito de calzado en Mahón PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par. Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par. Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par. Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

SARNA Antiséptico MARTÍ el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

Maiheu, esposado, no puede firmar y le retiran de la sala.

Nicolau exclama: Hasta luego. Reanudada la vista termina la prueba testifical y se da por reproducida la documental.

El abogado señor Batnoro pide que los peritos calígrafos comprueben la autenticidad de los autógrafos de Casanellas publicados por la prensa. El tribunal se retira a deliberar.

Confusión y apreturas. Vuelven los magistrados y acceden a lo solicitado.

Se suspende la sesión para que el fiscal modifique las conclusiones previsionales. Mañana seguirá.

Créese que serán absueltos algunos procesados y que se pedirá pena de muerte para Maiheu y para Nicolau y una condena grave para Baja Tierra.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 4 de Octubre

Table with financial data: Amortizable 4 p. % A., Exterior A., etc.

BOLSA DE MADRID

4 de Octubre de 1923

Table with financial data: Obligaciones Tesoro 5 p. % A., Cédulas B. Hipotecario España 4 p. %

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona

Del 4 de Octubre 1923

Table with financial data: Francos cheque, Libras, Dollars, Liras, etc.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva